

Ambito di impiego 55802914-A14-V01_ITA

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello Formula
Tipo 01957
Misura della ruota 7 J x 17 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
051	01957051 / senza anello	4/108/65,06	25	500	1950

Marcature

Numero KBA 50381
Marchio del produttore O.Z.
Tipo ruota e adattamento 01957 051
Misura ruota 7 J x 17 H2
Offset ET 25
Caratteristiche origine Made in Italy
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo N°
S02	Vite a stella incassata M12x1,25	Conico 60°	100	24	81710557
S03	Vite a stella incassata M12x1,25	Conico 60°	110	24	81710557
S04	Vite a stella incassata M12x1,25	Conico 60°	90	24	81710557

Costruttore veicolo Citroen
Peugeot

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Citroen C3 S****, S e2*2007/46*0003*..;e2* 2007/46*0060*..	44-88	205/45R17		A12 A16 A21 Y85 S02
Citroen C3 Picasso SH****, SH e2*2001/116*0371*..;e2* *2007/46*0110*..	66-88	205/45R17**	100	A12 A16 A21 S02
Citroen C4 L**** e2*2001/116*0302*..	65-130	215/45R17	Y19 100	A12 A16 A21 Cpe Lim V17 S02
Citroen C4 N e2*2007/46*0040*..;e2* 2007/46*0079*..	68-115	205/50R17	R37 100	A12 A16 A21 Flh S02
Citroen C4 N e2*2007/46*0040*..;e2* 2007/46*0079*..	68-115	215/45R17	R37 T87 T88 100	A12 A16 A21 Flh S02
Citroen C4 N e2*2007/46*0040*..;e2* 2007/46*0079*..	68-115	225/45R17**	100	A12 A16 A21 Flh S02
Citroen DS3 S****, S e2*2007/46*0003*..	50-115	195/45R17	T81	A12 A16 A21 Cbo Y84 S02
Citroen DS3 S****, S e2*2007/46*0003*..	50-115	205/45R17**		A12 A16 A21 Cbo Y84 S02
Citroen DS3 S****, S e2*2007/46*0003*..	50-115	215/45R17		A12 A16 A21 Cbo Y84 S02
Peugeot 206 RC 2*RFK* e2*2001/116*0269*..	130	205/40R17**	K1a K1b	A12 A16 A21 Flh S02
Peugeot 207, 207SW W****, W e2*2001/116*0340*..;e2* *2007/46*0072*..	50-128	205/45R17**	100	A12 A16 A21 Car Flh S03
Peugeot 207, 207SW W****, W e2*2001/116*0340*..;e2* *2007/46*0072*..	50-128	215/40R17	T87 100	A12 A16 A21 Car Flh S03
Peugeot 208 C e2*2007/46*0070*..;e2* 2007/46*0071*..	50-115	195/45R17	T81 T85 100	A16 A21 A30 A58 Flh KOV S03
Peugeot 208 C e2*2007/46*0070*..;e2* 2007/46*0071*..	50-115	205/45R17	100	A16 A21 A30 A58 Flh KOV S03

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Peugeot 208 GTI C e2*2007/46*0070*..	147	205/45R17**	100	A16 A21 A30 A58 Flh KMV S03
Peugeot 208 XY C e2*2007/46*0070*..	68-115	195/45R17	T81 T85 100	A16 A21 A30 A58 Flh KMV S03
Peugeot 208 XY C e2*2007/46*0070*..	68-115	205/45R17**	100	A16 A21 A30 A58 Flh KMV S03
Peugeot 307 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0242- 245,0251,0252,0287- 0288,0290,0299,0301,0 313,0333*..	50-130	205/50R17**	100	A12 A16 A21 Flh V17 S02
Peugeot 307 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0242- 245,0251,0252,0287- 0288,0290,0299,0301,0 313,0333*..	50-130	215/45R17	100	A12 A16 A21 Flh V17 S02
Peugeot 307 Break/SW 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0242- 245,0251,0252,0287- 288,0299,0301,0313,03 33*..	50-103	205/50R17**	100	A12 A16 A21 Car V17 S02
Peugeot 307 Break/SW 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0242- 245,0251,0252,0287- 288,0299,0301,0313,03 33*..	50-103	215/45R17	T87 T88 100	A12 A16 A21 Car V17 S02
Peugeot 307 Break/SW 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0242- 245,0251,0252,0287- 288,0299,0301,0313,03 33*..	50-103	225/45R17	K1b K2b 100	A12 A16 A21 Car V17 S02
Peugeot 307 CC 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0243- 244,0290,0313*..- Cabrio/Coupé	80-130	205/50R17**	K1b 100	A12 A16 A21 Cbo V17 S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Peugeot 307 CC 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0243- 244,0290,0313*..- Cabrio/Coupé	80-130	215/45R17	T87 T88 100	A12 A16 A21 Cbo V17 S02
Peugeot 307 CC 3*...* e2*98/14,2001/116*023 5,0243- 244,0290,0313*..- Cabrio/Coupé	80-130	225/45R17	K1b 100	A12 A16 A21 Cbo V17 S02
Peugeot 308 4****, 4 e2*2001/116*0362*...e2 *2007/46*0101*..- Fließheck- CabrioCoupéincl. Facelift 2011	66-120	205/50R17	A13 R37 T89 T93 100	A16 A21 Cbo Flh V17 S02
Peugeot 308 4****, 4 e2*2001/116*0362*...e2 *2007/46*0101*..- Fließheck- CabrioCoupéincl. Facelift 2011	66-120	215/45R17	A13 R37 T87 T88 T91 100	A16 A21 Cbo Flh V17 S02
Peugeot 308 4****, 4 e2*2001/116*0362*...e2 *2007/46*0101*..- Fließheck- CabrioCoupéincl. Facelift 2011	66-120	215/50R17	A12 R69 99	A16 A21 Cbo Flh V17 S02
Peugeot 308 4****, 4 e2*2001/116*0362*...e2 *2007/46*0101*..- Fließheck- CabrioCoupéincl. Facelift 2011	66-120	225/45R17	A13 100	A16 A21 Cbo Flh V17 S02

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- 99** La ruota speciale associata a questo pneumatico è concessa solo fino ad un carico asse di 990 kg.
- 100** La ruota speciale associata a questo pneumatico è concessa solo fino ad un carico asse di 1000 kg.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A13** Le catene da neve da utilizzare sull'asse anteriore non devono avere uno spessore maggiore di 15mm, al fine di evitare danni.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo. Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse. Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A30** Non è stato verificato il montaggio delle catene da neve
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.

Oggetto Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 8

- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- R69** L'applicazione è consentita solo su modelli di veicolo dotati di pneumatici di equipaggiamento originale di misura 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 o 235/40R18 (verificare il libretto di circolazione della vettura).
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- T81** Pneumatico (LI 81) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 924 kg.
- T85** Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.
- T87** Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.
- T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

Oggetto Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 7 di 8

- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- V17** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore Asse posteriore

Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	235/60R17	255/55R17
Nr. 16	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 17	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 18	255/45R17	285/40R17

Sono consentiti pneumatici di un solo costruttore e tipo per asse.

L'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

- Y19** Applicabile solo ai modelli di veicoli con cambio automatico a 4 marce o cambio manuale a 5 marce.
- Y84** Le ruote speciali sono permesse solo su veicoli con carrozzeria 3 porte.
- Y85** Le ruote speciali sono permesse solo su veicoli con carrozzeria 5 porte.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in

Ambito di impiego 55802914-A14-V01_ITA

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 7 J X 17 H2 Tipo 01957
O.Z. Spa

O.Z. SpA
Via Bastion 49/4
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
C.F. e P.IVA 00262760242

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 8 di 8

oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-7 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Febbraio 2014.

26 Febbraio 2015

00224359_ITA.DOC